

Church of St. Teresa

February 15, 2026

50 - 20 45th Street, Woodside NY 11377-7398 Tel. 718 784-2123 Fax 718-706-6797 www.saintteresachurch.org

LIVE STREAMING

SUNDAY MASSES (10:00 AM & 11:30 AM)

FACEBOOK

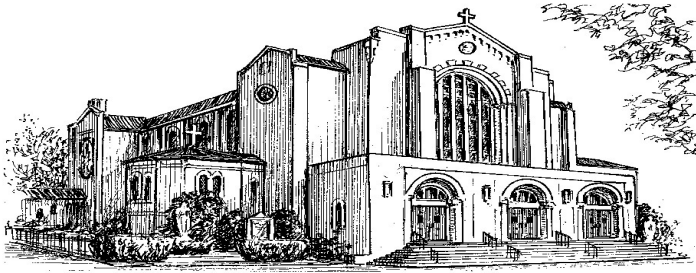
Saint Teresa's Roman Catholic Church



6TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



"Again you have heard that it was said to your ancestors,
Do not take a false oath, but make good to the Lord all
that you vow." - Mt 5:33



THE PASTORAL STAFF/EQUIPO PARROQUIAL

Rev. Richard Conlon, Pastor
Rev. William McLaughlin, Parochial Vicar
Rev. Jesus Mariano Santiago, Parochial Vicar
Rev. Bob Lloyd, M.M., Visiting Assistant
Mr. Martin Soraire, Deacon
Mr. Norberto Saldaña, Pastoral Minister/
Religious Education Coordinator, 718-937-4819
Mrs. Divina Lopez, Parish Secretary, 718-784-2123
Mr. Michael Koerber, Director of Parish Plant
Mr. Anthony Allel, Director of Music
Anna Belle Han, Cantor
Ms. Jean Marie Barrett & Ms. Diane Mucha,
Lay Trustees

BAPTISM / BAUTISMO

Please meet with a priest or deacon before making plans for baptisms.

Favor de hacer una entrevista bautismal con el diácono Martín Soraire antes de hacer plan para el bautismo

MARRIAGE / MATRIMONIO

Please make an appointment with one of the priests or deacon at least six months before the wedding date.

Hagan una cita con un sacerdote o diácono de la parroquia por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

DEVOTIONS/ DEVOCIONES:

Miraculous Medal Novena: Mondays at 8:30 am

First Friday: Holy Hour: 8:30 am English

MINISTRY TO THE SICK / CUIDADO DE LOS ENFERMOS

Contact the rectory to arrange for a sick, homebound or hospitalized person to receive Holy Communion or Anointing of the Sick

Comuníquese con la rectoría para que una persona enferma u hospitalizada pueda recibir la comunión o unción de los enfermos.

NEW DONATION ENVELOPES

All “registered and contributing” parishioners are invited to pick up a year’s worth of envelopes in a boxed set. The box contains all the envelopes one will need from Jan. 2026 to January 2027, including Special Diocesan collections and holy days.

FILL IN THE BLANKS

We have many available spaces in the mass book that need to be filled. Masses are \$20 each.

RELLENA LOS ESPACIOS EN BLANCO

Tenemos muchos espacios disponibles en el libro de misas que necesitan ser ocupados. Las misas cuestan 20 dólares cada una.

LENT BEGINS - ASH WEDNESDAY

The holy season of Lent begins on Ash Wednesday February 18th and extends for forty days. Easter Sunday is April 5th. Ashes will be distributed during all Masses and services on Ash Wednesday.

The schedule for Ash Wednesday, February 18th is as follows: 8:00 am - Mass (English), 12 pm - Service (Bilingual), 4:00 pm - Service (English), 7:00 pm Mass (Spanish)

LENTEN REGULATIONS

ABSTINENCE: The Church requires all the faithful who have reached their 14th year of age to abstain totally from meat on **Ash Wednesday (February 18th)** and **all Fridays** of Lent.

The law of abstinence forbids the use of meat, but not of eggs, the products of milk or condiments made of animal fat.

FASTING: All the faithful between the ages of 18 and 59 inclusive are also bound to observe the fasting regulation on Ash Wednesday and Good Friday.

The law of fasting allows only one full meal a day, but does not prohibit taking some food in the morning and evening, observing—as far as quantity and quality are concerned—approved local custom.

LENTEN STATIONS OF THE CROSS

The Stations of the Cross will be prayed in Church, in English, every Friday during Lent after the 8 am mass (approximately 8:30 am.) All are invited to participate in this Lenten



FOOD PANTRY NEEDS

During these difficult times we are asking you to donate any can or dry food that will be given out to those in need in our Food Pantry. We are getting more people than we expected, and want to help them whenever we can. You can donate your food item as you enter church in the baskets provided or drop off your donation at the Rectory. Monetary donations can be dropped off at the Rectory. Thank you all and God bless.

2025 CONTRIBUTION LETTER

If you would like a letter of your Church contributions for 2025 please contact the Rectory office and it would be mailed out to you. Thank you.



You can imagine the heating costs this season. Also, the thousands spent on snow-removal. Once again, I beg you for an increased offering at this time. A dollar or two (if that is all you can honestly do, is fine) does not cut it any more. Thanks for your consideration and God bless.

Puedes imaginar los costos de calefacción esta temporada. Además, los miles gastados en la removerla nieve. Una vez más, les ruego que hagan una oferta adicional en este momento. Un dólar o dos (si eso es todo lo que puedes hacer honestamente, está bien). Gracias por tu consideración y que Dios te bendiga.

REGLAMENTO DE CUARESMA

ABSTINENCIA: La Iglesia requiere que todos los fieles que han cumplido 14 años de edad se abstengan totalmente de comer carne **el Miércoles de Ceniza (18 de febrero)** y **todos los viernes** de Cuaresma.

La ley de abstinencia prohíbe el uso de carne, pero no de huevos, productos de leche o condimentos hechos de grasa animal.

AYUNO: Todos los fieles entre las edades de 18 y 59 años inclusive también están obligados a observar la regulación del ayuno el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo.

La ley del ayuno permite solo una comida completa al día, pero no prohíbe tomar algunos alimentos por la mañana y por la noche, observando, en lo que respecta a la cantidad y la calidad, la costumbre local aprobada.

SANTO VIA CRUCIS

Acompáñenos todos los miércoles de cuaresma después de la misa de las 7:00 pm a meditar las estaciones del Santo Vía Crucis. El recorrer este camino te ayudará a comprender que el seguir a Cristo camino al calvario hace que respondas con tu propio amor. Te esperamos; no faltes; recuerda que El murió y resucitó por nosotros.

ON - LINE GIVING

Thanks to all who make their offering from week to week in an on - line fashion. Information on how to get started on this consistent gift withdrawn from a bank account or deducted from a major credit card can be found in our bulletin.

ALTAR MEMORIALS

The Stipend for each is as follows:

Masses - \$20

Bread & Wine - \$25

Sanctuary Lamps - \$25

Purgatorial Society - \$25



MASS INTENTIONS

Saturday - Feb. 14th— Sts. Cyril, Monk & Methodius

5:00 p.m. Matias Merchan (B'day)

Sunday - February 15th

8:30 a.m. Maria Puma y Angel Bernal (D)

10:00 a.m. Mary Ellen & Louis Andriano

11:30 a.m. Luis Chamorra Guerrero

Monday - Feb. 16th

8:00 a.m. Isabel Dona (D)

Tuesday – Feb. 17th

8:00 a.m. J.J. Rodriguez (D)

Wednesday - Feb. 18th - Ash Wednesday

8:00 a.m. People of the Parish

7:00 p.m. Edwin Martinez

Thursday - Feb. 19th

8:00 a.m.

Friday – Feb. 20th

8:00 a.m.

Saturday - Feb. 21st

5:00 p.m. Martha Quinche (D)

Sunday - Feb. 22nd - First Sunday of Lent

8:30 a.m. Edwin Guaman (6th Anniv. D)

10:00 a.m. Rev. Msgr. James Tahaney

11:30 a.m. Delia Sofia Quito (D)

PRAYER LIST

The names of the sick will remain in the bulletin for four weeks. To include names, please contact the rectory office at 718-784-2123.

Please pray for, Alexander Gonzalez, Marlene Montoya, Carmen de Lourdes Quirola, Isabella Primo, Jairo Bernal, Elizabeth Buckley, Alina Lebron.

DONACIONES EN LÍNEA

Gracias a todos los que hacen su ofrenda semana a semana de manera on-line. La información sobre cómo comenzar con este regalo constante retirado de una cuenta de banco o deducido de una tarjeta de crédito importante se puede encontrar en nuestro boletín.

CARTA DE CONTRIBUCIÓN DE 2025

Si desea una carta de sus contribuciones para 2025 póngase en contacto con la oficina de la rectoría y se la enviarán. Gracias.

MEMORIALES DEL ALTAR

Misa - \$20

Pan y Vino - \$25

Lámpara del Santísimo - \$25

Velas del Santísimo - \$25

Sociedad Purgatoria -\$25

EVENTS OF THE WEEK

Sunday

Cursillista - Aud. K 9:30 am 11:30 am

Monday

Legion of Mary (Sp) Aud. K 7-8:30 pm

Tuesday

Food Pantry - Parish Center 4pm - 5:30 pm

Faith Formation - Aud. K 7pm to 9pm

Wednesday

A.A. - Parish Center - 5:30pm - 8:00 pm

Thursday

Carismatic Group - Church 6:30 pm - 9:00 pm

A/N Parish Center - 7:00 pm - 9:00 pm

Friday

Saturday

Legion of Mary - (Eng.) Parish Center 1pm - 2:30pm

Confessions - Church 2:30 pm

NUEVOS SOBRES DE DONACIÓN

Todos los feligreses "registrados y contribuyentes" están invitados a recoger los sobres de un año en una caja. La caja contiene todos los sobres que se necesitarán desde enero de 2026 hasta enero de 2027, incluidas las colectas diocesanas especiales y los días santos.

NECESIDADES DE LA DESPENSA DE ALIMENTOS

Durante estos tiempos difíciles, le pedimos que done cualquier lata o alimento seco que se entregará a los necesitados en nuestra despensa de alimentos. Estamos recibiendo más personas de las que esperábamos y queremos ayudarlas siempre que podamos. Puede donar su alimento al ingresar a la iglesia en las canastas provistas o dejar su donación en la rectoría. Las donaciones monetarias se pueden dejar en la rectoría. Gracias a todos y que Dios los bendiga.



NEW PARISHIONER REGISTRATION/REGISTRACION PARA NUEVO FELIGRESES

Yes, I want to be a registered member of St. Teresa Parish and receive envelopes.

Si, deseo ser miembro, ser registrado en Sta. Teresa y recibir sobres.

Name/Nombre _____

Telephone / Telefono _ (____) _____

Address/Dirección _____ Apartment /Apartamento _____

City/Ciudad _____ NY Zip Code / Código Postal _____

Registration # _____ Date of Registration _____

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

February 15, 2026

6th Sunday in Ordinary Time

Matthew 5:17-37

A few years into my priesthood, I hit a wall. I had taken on too many commitments: Masses, meetings, ministries, projects. I couldn't keep up. I was double-booking, forgetting things, running late, and letting people down. My boss at the time, a wise priest, and our shared secretary, noticed. For my birthday, the two gave me a stack of 100 flashcards, each with one word printed in a different language: "NO." It was funny, but also painfully true. If I couldn't say no, my yes was in danger.

In this Sunday's Gospel, Jesus says, "**Let your 'Yes' mean 'Yes,' and your 'No' mean 'No.' Anything more is from the Evil One**" (Matthew 5:37). He's not just giving advice about polite speech. He's showing us something about the freedom of Christian discipleship. The follower of Christ is called to speak clearly, simply, and honestly. There is joy in that kind of freedom.

The Church Fathers often linked this kind of straightforward truthfulness with spiritual maturity. The devil is the father of lies, but Jesus is the Word made flesh. When we hedge, flatter, exaggerate, or avoid, we open space for the shadows to creep in. That little stack of flashcards reminded me that God does not want us enslaved to the expectations of others or to the fear of disappointing them. He wants us to enjoy the peace of saying yes and meaning it, and saying no, and meaning it, too.

Lenten Challenge: Practice one moment of honest, peaceful speech this week. Maybe it's a sincere "yes" to something important, or a humble "no" to something you cannot do. Let it be a quiet step into the freedom Jesus offers.

— Father John Muir

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA (Gospel Meditations)

15 de febrero de 2026

VI Domingo del Tiempo Ordinario

Mateo 5:17-37

En la Palabra de Dios de hoy, Jesús nos invita a observar una ley más perfecta. Nos llama a aprender a cumplirla, dando ejemplos concretos de cómo debemos comportarnos. El Salmo de hoy nos recalca lo siguiente: "*Felices los de conducta intachable, los que caminan en la ley del Señor. Felices los que guardan sus mandatos y lo buscan de todo corazón*" (Salmo 118:1-3). La dicha de ser feliz consiste en saber comportarse correctamente en cada circunstancia de la vida. ¿Cómo lograrlo? ¿A qué debemos aferrarnos para ser verdaderamente felices? Ya escuchamos las Bienaventuranzas el domingo antepasado, y con ellas hemos comenzado a practicar cómo vivir en esa felicidad que proviene de Dios. Guardar los mandatos del Señor, es decir, los Mandamientos, es la base de la moral cristiana, y el camino seguro hacia la Sabiduría de Dios. Esto significa estar conectados con Él siempre, por medio de la oración y los sacramentos.

San León Magno, en su sermón número 92 (1, 2, 3), decía: "*La virtud cristiana puede superar la de los escribas y fariseos, no por la supresión de la ley, sino por entenderla en un sentido más profundo. Por eso el Señor, al enseñar a sus discípulos la manera de ayunar, les dice: 'Cuando ayunen, no anden cabizbajos como los hipócritas, que desfiguran su rostro para hacer ver a la gente que ayunan. Les aseguro que ya han recibido su paga.' ¿Qué paga, sino la alabanza de los hombres?*" Señor, enséñanos a estar abiertos de todo corazón a tu Espíritu, ya que solo Él podrá empujarnos a practicar el amor, la justicia y la paz.